

**SENAT DE BELGIQUE****BELGISCHE SENAAT****SESSION DE 1979-1980**

**Projet de loi ajustant le budget du Ministère de la Défense nationale de l'année budgétaire 1979.**

**INDEX.**

	Pages
Projet de loi . . . . .	2

**TABLEAU DE LA LOI.**

Titre I. — Dépenses courantes . . . . .	6
Titre II. — Dépenses de capital . . . . .	12

**PROGRAMME JUSTIFICATIF.**

Dispositions diverses . . . . .	15
Titre I. — Dépenses courantes . . . . .	15
Titre II. — Dépenses de capital . . . . .	20
Annexe : Liste des décisions du Conseil des Ministres régularisées au feuilleton d'ajustement de 1979 . . . . .	21

**BELGISCHE SENAAT****ZITTING 1979-1980**

**Ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting van het Ministerie van Landsverdediging voor het begrotingsjaar 1979.**

**INHOUDSOPGAVE.**

	Bladz.
Ontwerp van wet . . . . .	2
<b>WETSTABEL.</b>	
Titel I. — Lopende uitgaven . . . . .	7
Titel II. — Kapitaaluitgaven . . . . .	13
<b>VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.</b>	
Diverse bepalingen . . . . .	15
Titel I. — Lopende uitgaven . . . . .	15
Titel II. — Kapitaaluitgaven . . . . .	20
Bijlage : Lijst van de beslissingen van de Ministerraad geregulariseerd langs het aanpassingsblad van 1979 . . . . .	21

**PROJET DE LOI**

BAUDOUIN,  
Roi des Belges,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense nationale, de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

**NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :**

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

**I. AJUSTEMENTS DES CREDITS****ARTICLE 1<sup>er</sup>.**

Les crédits inscrits au titre I, dépenses courantes, et au titre II — dépenses de capital, du budget du Ministère de la Défense nationale de l'année budgétaire 1979, sont ajustés suivant les données détaillées au tableau annexé à la présente loi et à concurrence de :

(En millions de francs)

AJUSTEMENTS	Crédits non dissociés <i>Niet gesplitste kredieten</i>	Crédits dissociés <i>Gesplitste kredieten</i>		AANPASSINGEN
		Crédits d'engagement <i>Vastleggings-kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnancering-kredieten</i>	
TITRE I.				TITEL I.

Dépenses courantes.

<i>Partie I.</i>					<i>Deel I.</i>
Crédits supplémentaires de l'année courante	342,7	166,0	523,0	Bijkredieten voor het lopend jaar.	
Réductions . . . . .	223,8	141,0	482,0	Verminderingen.	
Crédits supplémentaires pour les années antérieures . . . . .	277,3	—	—	Bijkredieten voor vorige jaren.	

TITRE II.

Dépenses de capital.

<i>Partie I.</i>					<i>Deel I.</i>
Réductions . . . . .	—	25,0	41,0	Verminderingen.	

**ONTWERP VAN WET**

BOUDEWIJN,  
Koning der Belgen,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Landsverdediging, van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

**HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :**

Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

**I. KREDIETAANPASSINGEN****ARTIKEL 1.**

De kredieten ingeschreven onder de titel I, lopende uitgaven, en onder de titel II — kapitaaluitgaven, van de begroting van het Ministerie van Landsverdediging voor het begrotingsjaar 1979, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van :

(In miljoenen franken)

AJUSTEMENTS	Crédits non dissociés <i>Niet gesplitste kredieten</i>	Crédits dissociés <i>Gesplitste kredieten</i>		AANPASSINGEN
		Crédits d'engagement <i>Vastleggings-kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnancering-kredieten</i>	
TITRE I.				TITEL I.

Lopende uitgaven.

<i>Partie I.</i>					<i>Deel I.</i>
Crédits supplémentaires de l'année courante	342,7	166,0	523,0	Bijkredieten voor het lopend jaar.	
Réductions . . . . .	223,8	141,0	482,0	Verminderingen.	
Crédits supplémentaires pour les années antérieures . . . . .	277,3	—	—	Bijkredieten voor vorige jaren.	

TITEL II.

<i>Partie I.</i>					<i>Deel I.</i>
Réductions . . . . .	—	25,0	41,0	Verminderingen.	

## II. DISPOSITIONS DIVERSES

### ART. 2.

§ 1<sup>er</sup>. — Le traitement dans l'échelle de traitement 13/4 attribué lors de son entrée en fonction le 1<sup>er</sup> avril 1977 à l'Institut géographique national à monsieur Detailleur, Willy qui a été nommé géographe principal — chef de service en vertu de l'article 25 de la loi du 8 juin 1976 créant l'Institut géographique national, est maintenu pour la période du 1<sup>er</sup> avril 1977 au 31 mars 1978 inclus.

§ 2. — Le traitement dans l'échelle de traitement 13/4 attribué lors de son entrée en fonction le 16 janvier 1977 à l'Institut géographique national à Monsieur Mousset, Joseph qui a été nommé géographe principal-chef de service en vertu de l'article 25 de la loi du 8 juin 1976 créant l'Institut géographique national, est maintenu pour la période du 16 janvier 1977 au 31 mars 1978 inclus.

§ 3. — Le traitement dans l'échelle de traitement 22/4 attribué lors de leur entrée en fonction le 16 janvier 1977 à l'Institut géographique national à messieurs De Leeuw, Valery, Dierickx, Alphons et Gijselinck, Léon qui ont été nommés cartographes de 1<sup>e</sup> classe en vertu de l'article 25 de la loi du 8 juin 1976 créant l'Institut géographique national, est maintenu pour la période du 16 janvier 1977 au 31 mars 1978.

§ 4. — Les dispositions reprises sous les §§ 1<sup>er</sup> à 3 restent sans effet sur l'avancement de grade et de traitement des intéressés.

### ART. 3

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

### ART. 4.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

## II. DIVERSE BEPALINGEN

### ART. 2.

§ 1. — De wedde die bij zijn indiensttreding bij het Nationaal geografisch Instituut op 1 april 1977 in de weddeschaal 13/4 werd toegekend aan de heer Detailleur, Willy die krachtens artikel 25 van de wet van 8 juni 1976 tot oprichting van het Nationaal geografisch Instituut, tot eerstaanwezend geograaf — hoofd van dienst werd benoemd, wordt over de periode van 1 april 1977 tot 31 maart 1978 gehandhaafd.

§ 2. — De wedde die bij zijn indiensttreding bij het Nationaal geografisch Instituut op 16 januari 1977 in de weddeschaal 13/4 werd toegekend aan de heer Mousset, Joseph die krachtens artikel 25 van de wet van 8 juni 1976 tot oprichting van het Nationaal geografisch Instituut, tot eerstaanwezend geograaf-hoofd van dienst werd benoemd, wordt over de periode van 16 januari 1977 tot 31 maart 1978 gehandhaafd.

§ 3. — De wedde die bij hun indiensttreding bij het Nationaal geografisch Instituut op 16 januari 1977 in de weddeschaal 22/4 werd toegekend aan de heren De Leeuw, Valery, Dierickx, Alphons en Gijselinck, Léon die krachtens artikel 25 van de wet van 8 juni 1976 tot oprichting van het Nationaal geografisch Instituut, tot cartograaf 1<sup>ste</sup> klas werden benoemd, wordt over de periode van 16 januari 1977 tot 31 maart 1978 gehandhaafd.

§ 4. — De bepalingen die in de §§ 1 tot 3 zijn opgenomen, hebben geen uitwerking op de graad- en weddebevordering van de betrokkenen.

### ART. 3

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen van de Schatkist gedekt worden.

### ART. 4.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

**6-IX (1979-1980) N° 1**

( 4 )

Donné à Bruxelles, le 27 novembre 1979.

Gegeven te Brussel, 27 november 1979.

**BAUDOUIN.**

**BOUDEWIJN.**

**Par le Roi :**

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,*

**G. SPITAELS.**

**Van Koningswege :**

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,*

**G. SPITAELS.**

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense nationale,*

**J. DESMARETS.**

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Landsverdediging,*

**J. DESMARETS.**

*Le Ministre des Finances,*

**G. GEENS.**

*De Minister van Financiën,*

**G. GEENS.**

( 5 )

**6-IX (1979-1980) Nr 1**

**TABLEAU**

---

**TABEL**

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES NIET GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1979 — <i>Kredieten verleend voor 1979</i> (3)	Crédits supplémentaires année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i> (4)	Réductions — <i>Verminderingen</i> (5)	Crédits proposés pour 1979 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1979</i> (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i> (7)
(1)	(2)					

## TITRE I.

## DEPENSES COURANTES.

## SECTION 01.

DEPENSES DE CABINET  
DU MINISTRE DE LA DEFENSE NATIONALE.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre . . . . .	27,2	—	—	27,2	0,1
	Totaux pour le § 1 . . . . .		—	—		0,1
<b>§ 3. — Achats de biens militaires durables.</b>						
Dépenses militaires pour travaux et achats de matériel durable.						
13.04	Achat de matériel, etc. . . . .	0,5	0,7	—	1,2	—
	Totaux pour le § 3 . . . . .		0,7	—		—
	Totaux pour le chapitre I . . . . .		0,7	—		0,1
<b>Totaux pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Défense nationale . . . . .</b>						0,1

## SECTION 32.

MINISTÈRE DE LA DEFENSE NATIONALE  
PROPREMENT DIT.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. . . . .	33 486,4	721,8	—	33 708,2	64,0
11.04	Allocations généralement quelconques, etc. . . . .	2 461,8	—	161,0	2 300,8	—
11.12	Salaires en nature : vivres et habillement . . . . .	1 407,6	—	—	1 407,6	21,9
	Totaux pour le § 1 . . . . .		221,8	161,0		85,9

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux, etc. . . . .	1 323,7	—	—	1 323,7	1,3
12.03	Fournitures de biens et de services, etc. . . . .	494,9	—	—	494,9	5,4
12.05	Indemnités généralement quelconques, etc. . . . .	901,8	—	—	901,8	0,1

(In miljoen franken)

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES GESPLITSTE KREDIETEN						TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions		
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen	(14)	(15)
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		

## DEEL I.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.

## SECTIE 01.

KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER  
VAN LANDSVERDEDIGING.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — *Lonen en sociale lasten.*Jaarweddelen en vergoedingen van het personeel 11.02  
van het Kabinet van de Minister.

Totalen voor § 1.

§ 3. — *Aankoop van duurzame militaire goederen.*Militaire uitgaven voor werken  
en aankoop van duurzaam materieel.

Aankoop van materieel, enz. . . . . 13.04

Totalen voor § 3.

Totalen voor hoofdstuk I.

Totalen voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de  
Minister van Landsverdediging.

## SECTIE 32.

EIGENLIJK MINISTERIE  
VAN LANDSVERDEDIGING.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — *Lonen en sociale lasten.*Bezoldigingen van het actief en ter beschikking  
ge.eld personeel, enz. . . . . 11.03

Allerhande toelagen, enz. . . . . 11.04

Loon in natura : voeding en kleding . . . . . 11.12

Totalen voor § 1.

§ 2. — *Aankoop van niet-duurzame goederen  
en van diensten.*Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten  
van de lokalen, enz. . . . . 12.02

Leveringen van goederen en diensten, enz. . . . . 12.03

Allerhande vergoedingen, enz. . . . . 12.05

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

Art. (1)	LIBELLES (2)	CREDITS NON DISSOCIES NIET-GESPLITSTE KREDIETEN					
		Crédits alloués pour 1979 <i>Kredieten verleend voor 1979</i> (3)	Crédits supplémentaires année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i> (4)	Réductions <i>Verminderingen</i> (5)	Crédits proposés pour 1979 <i>Kredieten voorgesteld voor 1979</i> (6)	Crédits supplémentaires années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i> (7)	
12.20	Gros entretien des bâtiments . . . . .	382,0	—	2,0	380,0	12,2	
12.21	Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement, etc. :						
01.	. . . . .	3 866,7	—	60,0	3 806,7	0,1	
02.	. . . . .	—	—	—	—	—	
12.23	Dépenses spécifiques au Ministère de la Défense nationale, etc. :						
01.01.	. . . . .	1 771,8	—	—	1 771,8	27,5	
02.	. . . . .	—	—	—	—	—	
	Totaux pour le § 2 . . .		—	62,0		46,6	
	§ 3. — Achats de biens militaires durables.						
	Dépenses militaires pour travaux et achats de matériel durable.						
	Force terrestre :						
13.17	Acquisition d'armement pour la défense antiaérienne, etc. . . . .	—	—	—	—	—	
13.18	Renouvellement des véhicules blindés de combat d'infanterie (V.B.C.I.), etc. . . . .	—	—	—	—	—	
	Force aérienne :						
13.34	Construction, aménagement et équipement des bases aériennes, etc. . . . .	—	—	—	—	—	
13.38	Renouvellement des avions de combat, etc. . . . .	—	—	—	—	—	
	Force navale :						
13.53	Construction d'escorteurs, etc. . . . .	—	—	—	—	—	
13.54	Renouvellement des moyens de lutte contre les mines, etc. . . . .	—	—	—	—	—	
	Toutes Armes :						
13.71	Construction, aménagement et équipement d'installations militaires, etc. . . . .	—	—	—	—	—	
13.72	Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens de transport, etc. :						
01.	. . . . .	1 510,2	—	—	1 510,2	136,1	
02.	. . . . .	—	—	—	—	—	
	Divers :						
13.83	Intervention dans l'établissement d'une base britannique en Belgique . . . . .	—	—	—	—	—	
	Infrastructure OTAN :						
13.95	Quote-part de la Belgique dans la construction, etc. . .	—	—	—	—	—	

(In miljoenen franken)

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES GESPLITSTE KREDIETEN						TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringeskredieten				
Crédit voté — Gestemd krediet (8)	Suppléments — Aanvullingen (9)	Réductions — Verminderingen (10)	Crédit voté — Gestemd krediet (11)	Suppléments — Aanvullingen (12)	Réductions — Verminderingen (13)	(14)	(15)
—	—	—	—	—	—	Groot onderhoud der gebouwen . . . . .	12.20

Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven uitsluitend of hoofdzakelijk voortvloeiend uit het stationeren, enz. : 12.21

—	—	—	—	—	—	01.	
581,5	25,0	—	481,5	25,0	—	02.	
1 181,7	—	3,0	559,7	16,0	—	Specifieke uitgaven bij het Ministerie van Landsverdediging, enz. : 12.23	
	25,0	3,0		41,0	—	01.01.	
						02.	
						Totalen voor § 2.	

## § 3. — Aankoop van duurzame militaire goederen.

Militaire uitgaven voor werken  
en aankoop van duurzaam materieel.

## Landmacht :

612,0	—	100,0	2 340,0	—	—	Aankoop van bewapening voor luchtafweer, enz. 13.17
—	—	—	—	476,0	—	Vernieuwing van de pantserinfanterie gevechtsvoertuigen (P.I.G.V.), enz. 13.18

## Luchtmacht :

44,0	2,0	—	85,0	—	—	Bouw, geschiktmaking en toerusting van de vliegbases, enz. 13.34
6 500,0	—	—	7 600,0	—	381,0	Vernieuwing van de gevechtsvliegtuigen, enz. . . . 13.38

## Zeemacht :

488,0	—	29,0	645,0	—	—	Bouw van escorteschepen, enz. . . . . 13.53
—	—	—	435,0	—	100,0	Vernieuwing van de mijnenbestrijdingsmiddelen, enz. 13.54

## Alle Machten :

1 702,5	—	8,0	1 440,5	—	—	Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties, enz. 13.71
—	—	—	—	—	—	Aankoop, vernieuwing en modernisering van vervoermiddelen, enz. : 13.72
8 872,0	135,0	—	3 789,0	5,0	—	01.
						02.

## Allerlei :

1,0	—	1,0	1,0	—	1,0	Tussenkomst in de oprichting van een Britse basis in België. 13.83
-----	---	-----	-----	---	-----	--

## NAVO-infrastructuur :

6,0	4,0	—	9,0	1,0	—	Aandeel van België in de bouw, enz. . . . . 13.95
-----	-----	---	-----	-----	---	---

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES NIET GESPLITSTE KREDIETEN					
		Crédits alloués pour 1979 <i>Kredieten verleend voor 1979</i> (3)	Crédits supplémentaires année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i> (4)	Réductions <i>Verminderingen</i> (5)	Crédits proposés pour 1979 <i>Kredieten voorgesteld voor 1979</i> (6)	Crédits supplémentaires années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i> (7)	
(1)	(2)						
<i>Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques, n'augmentant pas la valeur.</i>							
14.01	Gros entretien de routes, etc. . . . .	89,0	2,0	—	91,0	2,1	
	Totaux pour le § 3 . . . . .		2,0	—		138,2	
	Totaux pour le chapitre I . . . . .		223,8	223,0		270,7	
CHAPITRE III.							
TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.							
Autres subventions aux entreprises.							
32.01	Indemnisation aux sociétés ferroviaires, etc. . . . .	132,8	—	—	132,8	6,5	
	Transferts de revenus aux ménages.						
33.11	Subventions à diverses associations et établissements .	9,2	—	0,8	8,4	—	
	Totaux pour le chapitre III . . . . .		—	0,8		6,5	
	Totaux pour la section 32. — Ministère de la Défense nationale proprement dit . . . . .		223,8	223,8		277,2	
SECTION 34.							
COOPERATION TECHNIQUE MILITAIRE.							
CHAPITRE III.							
TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.							
Transferts de revenus à l'étranger.							
34.07	Dépenses de toute nature, etc., résultant de l'assistance technique accordée à la République du Zaïre et au Rwanda . . . . .	304,4	118,2	—	422,6	—	
	Totaux pour le chapitre III . . . . .		118,2	—		—	
	Totaux pour la section 34. — Coopération technique militaire . . . . .		118,2	—		—	
	Totaux pour la partie I du titre I . . . . .		342,7	223,8		277,3	
	Totaux pour le titre I. — Dépenses courantes . . . . .		342,7	223,8		277,3	

(In miljoenen franken)

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES GESPLITSTE KREDIETEN						TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringenkredieten				
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions		
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
—	—	—	—	—	—	Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van weg- en waterbouwkundige werken.	
—	—	—	—	—	—	Groot onderhoud van wegen, enz. . . . .	14.01
141,0	138,0		482,0	482,0		Totalen voor § 3.	
166,0	141,0		523,0	482,0		Totalen voor hoofdstuk I.	

## HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN  
AAN ANDERE SECTOREN.

Overige subsidies aan bedrijven.

—	—	—	—	—	—	Vergoeding aan de spoorwegmaatschappijen, enz.	32.01
—	—	—	—	—	—	Inkomensoverdrachten aan gezinnen.	
—	—	—	—	—	—	Subsidies aan diverse verenigingen en instellingen .	33.11
—	—	—	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk III.	
166,0	141,0		523,0	482,0		Totalen voor sectie 32. — Eigenlijk Ministerie van Landsverdediging.	

## SECTIE 34.

## MILITaire TECHNISCHE SAMENWERKING.

## HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN  
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

—	—	—	—	—	—	Uitgaven van alle aard, enz., die uit de aan de Republiek Zaire en aan Rwanda verleende technische bijstand voortspruiten.	34.07
—	—	—	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk III.	
—	—	—	—	—	—	Totalen voor sectie 34. — Militaire technische samenwerking.	
166,0	141,0		523,0	482,0		Totalen voor deel I van titel I.	
166,0	141,0		523,0	482,0		Totalen voor titel I. — Lopende uitgaven.	

## TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES NIET GESPLITSTE KREDIETEN					
		Crédits alloués pour 1979 — <i>Kredieten verleend voor 1979</i> (3)	Crédits supplémentaires année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i> (4)	Réductions — <i>Verminderingen</i> (5)	Crédits proposés pour 1979 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1979</i> (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i> (7)	
(1)	(2)						

## PARTIE I.

## SECTION 35.

## MINISTÈRE DE LA DEFENSE NATIONALE.

## CHAPITRE V.

TRANSFERTS DE CAPITAUX  
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

## Transferts de capitaux à l'étranger.

53.01	Dépenses incombant uniquement à la Défense nationale dans le cadre des travaux d'infrastructure OTAN . . . . .	—	—	—	—	—	—
53.02	Participation de la Défense nationale dans les travaux communs à l'étranger, etc. . . . .	—	—	—	—	—	—
	Totaux pour le chapitre V, la section 35 et la partie I du titre II . . . . .	—	—	—	—	—	—
	Totaux pour le chapitre V, la section 35 et la partie I du titre II . . . . .	—	—	—	—	—	—
	TOTAUX GENERAUX (TITRES I ET II) . . . . .	342,7	223,8			277,3	

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 27 novembre 1979.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,

G. SPITAELS.

(In miljoenen franken)

## TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES GESPLITSTE KREDIETEN						TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté — Gestemd krediet	Suppléments — Aanvullingen	Réductions — Verminderingen	Crédit voté — Gestemd krediet	Suppléments — Aanvullingen	Réductions — Verminderingen	(14)	(15)
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		

## DEEL I.

## SECTIE 35.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.

## HOOFDSTUK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN  
AAN ANDERE SECTOREN.Vermogensoverdrachten  
aan het buitenland.

65,0	—	25,0	65,0	—	25,0	Uitgaven uitsluitend ten laste van Landsverdediging in het kader van de NAVO-infrastructuurwerken.	53.01
680,0	—	—	680,0	—	16,0	Tussenkomst van Landsverdediging in de gemeen- schappelijke werken in het buitenland, enz.	53.02
—	25,0	—	—	41,0	Totalen voor hoofdstuk V, sectie 35 en deel I van titel II.		
—	25,0	—	—	41,0	Totalen voor titel II. — Kapitaaluitgaven.		
166,0	166,0		523,0	523,0		ALGEMENE TOTALEN (TITELS I EN II).	

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van  
27 november 1979.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,

G. SPITAELS.

**6-IX (1979-1980) N° 1**

( 14 )

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense nationale,*

J. DESMARETS.

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Landsverdediging,*

J. DESMARETS.

*Le Ministre des Finances,*

G. GEENS.

*De Minister van Financiën,*

G. GEENS.

**PROGRAMME JUSTIFICATIF****DISPOSITIONS DIVERSES.****ART. 2 du projet de loi.**

Les personnes concernées par cet article, lors de leur entrée en fonction à l'Institut géographique national, ont été nommées à un des grades particuliers nouvellement créés de géographe principal-chef de service et cartographe de 1<sup>re</sup> classe et se sont vues attribuer un traitement respectivement dans l'échelle 13/4 et 22/4.

A ce moment-là ces échelles, qui avaient été proposées pour ces grades par l'Institut géographique national au moment de sa création, n'avaient pas encore été approuvées par les Ministres de la Fonction publique et du Budget ni sanctionnées par un arrêté royal.

Comme suite aux décisions prises en mars 1978 et conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 6 juin 1978 fixant les échelles de traitement des grades particuliers de l'Institut géographique national, les traitements des cinq agents intéressés ont été liquidés à partir du 1<sup>er</sup> avril 1978 dans les échelles définitivement admises, mais qui étaient inférieures aux échelles proposées, à savoir :

— L'échelle 13/3 pour les titulaires du grade de géographe principal-chef de service;

— L'échelle spéciale 195 888 - 316 728 pour les titulaires du grade de cartographe de 1<sup>re</sup> classe.

Les traitements liquidés aux agents intéressés jusqu'au 1<sup>er</sup> avril 1978 se sont donc trouvés dépourvus de toute base légale et la différence entre ces traitements et ceux alloués par l'arrêté royal précité devrait donc normalement être récupérée.

L'équité exige toutefois que ces agents ne soient pas victimes d'une erreur commise par l'administration et que les traitements liquidés pendant cette période transitoire leur restent acquis.

La formule reprise à l'article 2 consistant à demander au législateur par la voie du feuilleton d'ajustement de se prononcer sur ce cas particulier, constitue la solution qui a paru la plus conforme tant à l'équité qu'aux impératifs d'ordre juridique et budgétaire.

**TITRE I.  
DEPENSES COURANTES.**
**PARTIE I.****MINISTÈRE DE LA DEFENSE NATIONALE.****SECTION 01.**
**DEPENSES DE CABINET  
DU MINISTRE DE LA DEFENSE NATIONALE.**

**ART. 11.02. — Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.**

Credit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Dépenses supplémentaires résultant de la programmation sociale (le montant réellement dû s'élève à 7 000 francs).

**ART. 13.04. — Achat de matériel, etc.**

Credit supplémentaire : 0,7 million de francs.

Achat d'une voiture de service pour le Ministre de la Défense nationale.

**VERANTWOORDINGSPROGRAMMA****DIVERSE BEPALINGEN.****ART. 2 van het ontwerp van wet.**

De in dit artikel bedoelde personen werden bij hun indiensttreding bij het Nationaal geografisch Instituut, benoemd tot een der nieuw ingestelde bijzondere graden van eerstaanwezend geograaf-hoofd van dienst en cartograaf 1<sup>ste</sup> klas en hun werd respectievelijk een wedde toegekend in de schaal 13/4 en 22/4.

Op dat ogenblik waren deze schalen, die voor deze graden werden voorgesteld door het Nationaal geografisch Instituut bij zijn oprichting, nog niet goedgekeurd door de Ministers van het Openbaar Ambt en van Begroting, noch bevestigd door een koninklijk besluit.

Tengevolge van de beslissingen genomen in maart 1978 en overeenkomstige beschikkingen van het koninklijk besluit van 6 juni 1978 tot vaststelling van de weddeschalen voor de bijzondere graden bij het Nationaal geografisch Instituut werden de wedden van de vijf betrokken agenten vanaf 1 april 1978 betaald volgens de definitief toegelaten schalen die evenwel lager lagen dan de voorgestelde schalen, te weten :

— De schaal 13/3 voor de titularissen van de graad van eerstaanwezend geograaf-hoofd van dienst;

— De speciale schaal 195 888 - 316 728 voor de titularissen van de graad van cartograaf 1<sup>ste</sup> klas.

Aan de wedden die aan de betrokken agenten werden betaald tot 1 april 1978 ontbreekt aldus iedere wettelijke grondslag en het verschil tussen deze wedden en deze toegekend door het hogergenoemd koninklijk besluit moet derhalve normaal worden teruggevorderd.

De billijkheid vereist evenwel dat deze agenten geen slachtoffer zouden zijn van een vergissing van de administratie en dat de wedden die gedurende deze overgangsperiode uitbetaald werden, hun toegezeten blijven.

De formule hervomen in artikel 2, die erin bestaat aan de Wetterver te vragen zich via het aanpassingsblad over dit bijzonder geval uit te spreken lijkt de oplossing te zijn die het best beantwoordt én aan de billijkheid, én aan de juridische en budgettaire imperatieve.

**TITEL I.****LOPENDE UITGAVEN.****DEEL I.****MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.****SECTIE 01.**
**KABINETSUITGAVEN  
VAN DE MINISTER VAN LANDSVERDEDIGING.**

**ART. 11.02. — Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.**

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Meeruitgaven die uit de sociale programmatie voortvloeien (het werkelijk verschuldigd bedrag bedraagt 7 000 frank).

**ART. 13.04. — Aankoop van materieel, enz.**

Bijkrediet : 0,7 miljoen frank.

Aankoop van een dienstwagen voor de Minister van Landsverdediging.

## SECTION 32.

MINISTÈRE  
DE LA DEFENSE NATIONALE PROPREMENT DIT.

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 221,8 millions de francs.

Adaptation de l'estimation initiale des dépenses.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 64,0 millions de francs.

Dépenses supplémentaires résultant de la programmation sociale.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques, etc.*

Réduction : 161,0 millions de francs.

Réduction proposée en compensation partielle de l'augmentation de crédit sollicitée à l'article 11.03.

ART. 11.12. — *Salaires en nature : vivres et habillement.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 21,9 millions de francs.

Dépenses d'habillement.

Introduction tardive de créances et application de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1,3 million de francs.

Introduction tardive de créances et application de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 12.03. — *Fournitures de biens et de services, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 5,4 millions de francs.

Fournitures de bureau et dépenses diverses de consommation.

Introduction tardive de créances et application de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Indemnité pour frais de déplacement.

Introduction tardive de créances et application de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 12.20. — *Gros entretien des bâtiments.*

A. Réduction : 2,0 millions de francs.

Réduction proposée en compensation de l'augmentation de crédit sollicitée à l'article 14.01.

## SECTIE 32.

EIGENLIJK  
MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

A. Bijkrediet : 221,8 miljoen frank.

Aanpassing van de oorspronkelijke raming van de uitgaven.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 64,0 miljoen frank.

Meeruitgaven die uit de sociale programmatie voortvloeien.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen, enz.*

Vermindering : 161,0 miljoen frank.

Vermindering voorgesteld in gedeeltelijke compensatie van de aangevraagde kredietverhoging op het artikel 11.03.

ART. 11.12. — *Loon in natura : voeding en kleding.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 21,9 miljoen frank.

Uitgaven voor kleding.

Laattijdig indienen van schuldvorderingen en toepassing van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1,3 miljoen frank.

Laattijdig indienen van schuldvorderingen en toepassing van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 5,4 miljoen frank.

Kantoorbenodigheden en allerhande verbruiksuitgaven.

Laattijdig indienen van schuldvorderingen en toepassing van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 12. 05. — *Allerhande vergoedingen, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Vergoeding voor verplaatsingskosten.

Laattijdig indienen van schuldvorderingen en toepassing van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 12.20. — *Groot onderhoud der gebouwen.*

A. Vermindering : 2,0 miljoen frank.

Vermindering voorgesteld in compensatie van de aangevraagde kredietverhoging op het artikel 14.01.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 12,2 millions de francs.

Introduction tardive de créances et application de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

*ART. 12.21. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement, etc.*

#### 12.21.01.

A. Réduction : 60,0 millions de francs.

Réduction proposée en compensation partielle de l'augmentation de crédit sollicitée à l'article 11.03.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Répartition de ce montant :

- Mobilier de casernement : 23 000 francs;
- Indemnités d'éloignement : 68 000 francs.

Introduction tardive de créances et application de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

#### 12.21.02.

Crédit d'engagement supplémentaire 25,0 millions de francs.

Crédit d'ordonnancement supplémentaire : 25,0 millions de francs.

Adaptation des crédits d'engagement et d'ordonnancement aux besoins réels du programme d'exécution ajusté de 1979.

*ART. 12.23. — Dépenses spécifiques au Ministère de la Défense nationale, etc.*

#### 12.23.01.01.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 27,5 millions de francs.

Répartition de ce montant :

- Produits chimiques : 277 000 francs;
- Cartes : 124 000 francs;
- Bois : 831 000 francs;
- Entretien de l'armement : 12 836 000 francs;
- Entretien du matériel électronique : 9 115 000 francs;
- Entretien du matériel de génie : 141 000 francs;
- Entretien de l'outillage : 1 823 000 francs;
- Entretien et achat de matériels divers : 2 225 000 francs;
- Achat de piles sèches : 128 000 francs.

Introduction tardive de créances et application de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

#### 12.23.02.

Crédit d'engagement — Réduction : 3,0 millions de francs.

Crédit d'ordonnancement supplémentaire : 16,0 millions de francs.

Adaptation des crédits d'engagement et d'ordonnancement au programme d'exécution ajusté de 1979.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 12,2 miljoen frank.

Laattijdig indienen van schuldvorderingen en toepassing van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit.

*ART. 12.21. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven uitsluitend of hoofdzakelijk voortvloeiend uit het stationeren, enz.*

#### 12.21.01.

A. Vermindering : 60,0 miljoen frank.

Vermindering voorgesteld in gedeeltelijke compensatie van de aangevraagde kredietverhoging op het artikel 11.03.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Verdeling van dit bedrag :

- Kazerneringsmeubilair : 23 000 frank;
- Verwijderingsvergoedingen : 68 000 frank.

Laattijdig indienen van schuldvorderingen en toepassing van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit.

#### 12.21.02.

Bijkomend vastleggingskrediet : 25,0 miljoen frank.

Bijkomend ordonnanceringskrediet : 25,0 miljoen frank.

Aanpassing van de vastleggings- en ordonnanceringskredieten aan de werkelijke behoeften van het aangepaste uitvoeringsprogramma van 1979.

*ART. 12.23. — Specifieke uitgaven bij het Ministerie van Landsverdediging, enz.*

#### 12.23.01.01.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 27,5 miljoen frank.

Verdeling van dit bedrag :

- Scheikundige produkten : 277 000 frank;
- Kaarten : 124 000 frank;
- Hout : 831 000 frank;
- Onderhoud van de bewapening : 12 836 000 frank;
- Onderhoud van het elektronisch materieel : 9 115 000 frank;
- Onderhoud van het geniematerieel : 141 000 frank;
- Onderhoud van het gereedschap : 1 823 000 frank;
- Onderhoud en aankoop van divers materieel : 2 225 000 frank;
- Aankoop van droge batterijen : 128 000 frank.

Laattijdig indienen van schuldvorderingen en toepassing van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit.

#### 12.23.02.

Vastleggingskrediet — Vermindering : 3,0 miljoen frank.

Bijkomend ordonnanceringskrediet : 16,0 miljoen frank.

Aanpassing van de vastleggings- en ordonnanceringskredieten aan het aangepaste uitvoeringsprogramma van 1979.

ART. 13.17. — *Acquisition d'armement pour la défense anti-aérienne, etc.*

Crédit d'engagement — Réduction : 100,0 millions de francs.

Adaptation du crédit d'engagement au programme d'exécution ajusté de 1979.

ART. 13.18. — *Renouvellement des véhicules blindés de combat d'infanterie (V.B.C.I.), etc.*

Crédit d'ordonnancement supplémentaire : 476,0 millions de francs.

Augmentation nécessaire du crédit d'ordonnancement pour le paiement, en 1979, des premières dépenses pour ce programme.

ART. 13.34. — *Construction, aménagement et équipement des bases aériennes, etc.*

Crédit d'engagement supplémentaire : 2,0 millions de francs.

Adaptation du crédit d'engagement au programme d'exécution ajusté de 1979.

ART. 13.38. — *Renouvellement des avions de combat, etc.*

Crédit d'ordonnancement — Réduction : 381,0 millions de francs.

Adaptation du crédit d'ordonnancement au nouveau programme de paiement pour 1979.

ART. 13.53. — *Construction d'escorteurs, etc.*

Crédit d'engagement — Réduction : 29,0 millions de francs.

Réduction du crédit d'engagement suite au retard encouru dans l'exécution d'une partie du projet d'acquisition.

ART. 13.54. — *Renouvellement des moyens de lutte contre les mines, etc.*

Crédit d'ordonnancement — Réduction : 100,0 millions de francs.

Adaptation du crédit d'ordonnancement au programme d'exécution ajusté de 1979.

ART. 13.71. — *Construction, aménagement et équipement d'installations militaires, etc.*

Crédit d'engagement — Réduction : 8,0 millions de francs.

Adaptation du crédit d'engagement au programme d'exécution ajusté de 1979.

ART. 13.72. — *Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens de transport, etc.*

13.72.01.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 136,1 millions de francs.

Répartition de ce montant :

- Mobilier : 37 601 000 francs;
- Matériel hospitalier : 170 000 francs;
- Matériel électronique, etc. : 9 487 000 francs;
- Equipement : 48 740 000 francs;
- Couchage : 13 055 000 francs;
- Machines-outils : 709 000 francs;
- Outilage : 288 000 francs;
- Matériel naval, etc. : 300 000 francs;
- Matériels divers : 9 407 000 francs;
- Véhicules de transport : 16 343 000 francs.

Introduction tardive de créances et application de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 13.17. — *Aankoop van bewapening voor luchtafweer, enz.*

Vastleggingskrediet — Vermindering : 100,0 miljoen frank.

Aanpassing van het vastleggingskrediet aan het aangepast uitvoeringsprogramma van 1979.

ART. 13.18. — *Vernieuwing van de pantserinfanterie gevechtsvoertuigen (P.I.G.V.), enz.*

Bijkomend ordonnanceringskrediet : 476,0 miljoen frank.

Noodzakelijke vermeerdering van het ordonnanceringskrediet voor de betaling, in 1979, van de eerste uitgaven voor dit programma.

ART. 13.34. — *Bouw, geschiktmaking en toerusting van de vliegbases, enz.*

Bijkomend vastleggingskrediet : 2,0 miljoen frank.

Aanpassing van het vastleggingskrediet aan het aangepast uitvoeringsprogramma voor 1979.

ART. 13.38. — *Vernieuwing van de gevechtsvliegtuigen, enz.*

Ordonnanceringskrediet — Vermindering : 381,0 miljoen frank.

Aanpassing van het ordonnanceringskrediet aan het nieuw betalingsprogramma voor 1979.

ART. 13.53. — *Bouw van escorteschepen, enz.*

Vastleggingskrediet — Vermindering : 29,0 miljoen frank.

Vermindering van het vastleggingskrediet ten gevolge van de opgelopen vertraging in de uitvoering van een gedeelte van het aankoop-project.

ART. 13.54. — *Vernieuwing van de mijnenbestrijdingsmiddelen, enz.*

Ordonnanceringskrediet — Vermindering : 100,0 miljoen frank.

Aanpassing van het ordonnanceringskrediet aan het aangepaste uitvoeringsprogramma van 1979.

ART. 13.71. — *Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties, enz.*

Vastleggingskrediet — Vermindering : 8,0 miljoen frank.

Aanpassing van het vastleggingskrediet aan het aangepaste uitvoeringsprogramma van 1979.

ART. 13.72. — *Aankoop, vernieuwing en modernisering van vervoermiddelen, enz.*

13.72.01.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 136,1 miljoen frank.

Verdeling van dit bedrag :

- Meubilair : 37 601 000 frank;
- Hospitaalmaterieel : 170 000 frank;
- Elektronisch materieel, enz. : 9 487 000 frank;
- Uitrusting : 48 740 000 frank;
- Nachtlegervoerwerpen : 13 055 000 frank;
- Werktuigmachines : 709 000 frank;
- Gereedschap : 288 000 frank;
- Zeevaartmaterieel, enz. : 300 000 frank;
- Divers materieel : 9 407 000 frank;
- Transportvoertuigen : 16 343 000 frank.

Laattijdig indienen van schuldvorderingen en toepassing van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit.

## 13.72.02.

Crédit d'engagement supplémentaire : 135,0 millions de francs.

Crédit d'ordonnancement supplémentaire : 5,0 millions de francs.

Adaptation des crédits d'engagement et d'ordonnancement aux besoins réels de différents programmes réalisés à charge de cet article.

*ART. 13.83. — Intervention dans l'établissement d'une base britannique en Belgique.*

Crédit d'engagement — Réduction : 1,0 million de francs.

Crédit d'ordonnancement — Réduction : 1,0 million de francs.

Adaptation des crédits d'engagement et d'ordonnancement aux besoins réels de 1979.

*ART. 13.95. — Quote-part de la Belgique dans la construction, etc.*

Crédit d'engagement supplémentaire : 4,0 millions de francs.

Crédit d'ordonnancement supplémentaire : 1,0 million de francs.

Adaptation des crédits d'engagement et d'ordonnancement au programme d'exécution ajusté de 1979.

*ART. 14.01. — Gros entretien de routes, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 2,0 millions de francs.

Augmentation due à la nécessité d'intensifier les travaux de dragage dans le port de Zeebrugge.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 2,1 millions de francs.

Entretien agricole et forestier ainsi qu'entretien de réseaux téléphoniques, routes et pistes.

Application de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

*ART. 32.01. — Indemnisation aux sociétés ferroviaires, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 6,5 millions de francs.

Créance introduite tardivement.

*ART. 33.11. — Subventions à diverses associations et établissements.*

Réduction : 0,8 million de francs.

Réduction proposée en compensation partielle de l'augmentation de crédit sollicitée à l'article 11.03.

SECTION 34.

COOPERATION TECHNIQUE MILITAIRE.

*ART. 34.07. — Dépenses de toute nature, etc. résultant de l'assistance technique accordée à la République du Zaïre et au Rwanda.*

Crédit supplémentaire : 118,2 millions de francs.

Crédit sollicité pour couvrir les dépenses découlant, d'une part, de l'assistance spéciale fournie à Kitona (Zaïre) (+ 96 000 000 de francs) et, d'autre part, du renforcement de la coopération technique militaire décidé par le Comité ministériel de la Politique extérieure (+ 22 200 000 francs).

## 13.72.02.

Bijkomend vastleggingskrediet : 135,0 miljoen frank.

Bijkomend ordonnanceringskrediet : 5,0 miljoen frank.

Aanpassing van de vastleggings- en ordonnanceringskredieten aan de werkelijke behoeften van verschillende programma's die ten laste van dit artikel verwezenlijkt worden.

*ART. 13.83. — Tussenkomst in de oprichting van een Britse basis in België.*

Vastleggingskrediet — Vermindering : 1,0 miljoen frank.

Ordonnanceringskrediet — Vermindering : 1,0 miljoen frank.

Aanpassing van de vastleggings- en ordonnanceringskredieten aan de werklijke behoeften van 1979.

*ART. 13.95. — Aandeel van België in de bouw, enz.*

Bijkomend vastleggingskrediet : 4,0 miljoen frank.

Bijkomend ordonnanceringskrediet : 1,0 miljoen frank.

Aanpassing van de vastleggings- en ordonnanceringskredieten aan het aangepaste uitvoeringsprogramma van 1979.

*ART. 14.01. — Groot onderhoud van wegen, enz.*

A. Bijkrediet : 2,0 miljoen frank.

Verhoging te wijten aan de noodzaak het uitbaggeren van de haven van Zeebrugge te intensiveren.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 2,1 miljoen frank.

Land- en bosbouwkundig onderhoud alsmede onderhoud van telefoonnetten, wegen en banen.

Toepassing van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit

*ART. 32.01. — Vergoeding aan de spoorwegmaatschappijen, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 6,5 miljoen frank.

Laattijdig ingediende schuldvordering.

*ART. 33.11. — Subsidies aan diverse verenigingen en instellingen.*

Vermindering : 0,8 miljoen frank.

Vermindering voorgesteld in gedeeltelijke compensatie van de aangevraagde kredietverhoging op het artikel 11.03.

SECTIE 34.

MILITAIR TECHNISCHE SAMENWERKING.

*ART. 34.07. — Uitgaven van alle aard, enz., die uit de aan de Republiek Zaïre en aan Rwanda verleende technische bijstand voortspruiten.*

Bijkrediet : 118,2 miljoen frank.

Krediet aangevraagd tot het dekken van de uitgaven voortspruitend, enerzijds, uit de speciale bijstand verleend te Kitona (Zaïre) (+ 96 000 000 frank) en, anderzijds, uit de versterking van de militaire technische samenwerking waartoe werd besloten door het Ministerieel Comité voor Buitenlands Beleid (+ 22 200 000 frank).

**TITRE II.**

**DEPENSES DE CAPITAL.**

**PARTIE I.**

**SECTION 35.**

**MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE.**

**ART. 53.01. — Dépenses incombant uniquement à la Défense nationale, dans le cadre des travaux d'infrastructure OTAN.**

Crédit d'engagement — Réduction : 25,0 millions de francs.

Crédit d'ordonnancement — Réduction : 25,0 millions de francs.

Adaptation des crédits d'engagement et d'ordonnancement au programme d'exécution ajusté de 1979.

**ART. 53.02. — Participation de la Défense nationale dans les travaux communs à l'étranger, etc.**

Crédit d'ordonnancement — Réduction : 16,0 millions de francs.

Adaptation du crédit d'ordonnancement aux besoins réels de 1979.

**TITEL II.**

**KAPITAALUITGAVEN.**

**DEEL I.**

**SECTIE 35.**

**MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.**

**ART. 53.01. — Uitgaven uitsluitend ten laste van Landsverdediging in het kader van de NAVO-infrastructuurwerken.**

Vastleggingskrediet — Vermindering : 25,0 miljoen frank.

Ordonnanceringskrediet — Vermindering : 25,0 miljoen frank.

Aanpassing van de vastleggings- en ordonnanceringskredieten aan het aangepast uitvoeringsprogramma van 1979.

**ART. 53.02. — Tussenkomst van Landsverdediging in de gemeenschappelijke werken in het buitenland, enz.**

Ordonnanceringskrediet — Vermindering : 16,0 miljoen frank.

Aanpassing van het ordonnanceringskrediet aan de werkelijke behoeften van 1979.

## ANNEXE.

Liste des décisions du Conseil des Ministres  
régularisées au feuilleton d'ajustement de 1979.

## TITRE I.

## DEPENSES COURANTES.

(En francs)

## BIJLAGE.

Lijst der beslissingen van de Ministerraad  
geregulariseerd langs het aanpassingsblad van 1979.

## TITEL I.

## LOOPENDE UITGAVEN.

(In franken)

Décision et date — Beslissing en datum	Section et article — Sectie en artikel		Objet — Betreft	Montant — Bedrag	
				Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren

N°/Nr. 2693 19-10-1979	Sect. 01 Art. 13.04	Achat de mobilier, de matériel, de machines, d'équipement et de moyens de transport terrestre. — Aankoop van meubilair, materieel, machi- nes, uitrusting en vervoermiddelen te land . . . . .	700 000	—
---------------------------	------------------------	--	---------	---